DRV-A601W

QUICK START GUIDE Schnellstartanleitung Guide de démarrage rapide

Snelstartgids Guida di avvio rapido Guía de inicio rápido

Guia de Início Rápido

Краткое руководство по началу работы

Skrócona instrukcja Rychlá příručka Ghid de ini iere rapidă

JVCKENWOOD Corporation

601WGD-V1.6.A.A-EN

Parts Name

Down / Screen Off Button
File Protect / Wireless Link Button

DC-IN / Data Transfer Port TUO DH nicroSD Card Slot (B) Connector Port Reset Status Button Speaker

Function

1 Power Button

₲ LED Indicator

6 Menu Button

Record / OK Button

2 Up / Mute Button

Power ButtonPress and hold the button for 3 seconds to turn the device on / off.

Status LED Indicator Red: Power On, Red (Flashing): Recording, Blue: Charging

Parts Name and Functions

File Protect / Wireless Link Button

Simply press the button to protect the current video file from overwriting.

Vireless Link ress and hold for 3 seconds to turn on the Wireless Link function, this is not available while recording or Menu Button

Press this button to open the menu of the current mode. Press this button twice to enter the general

Record / OK Button

Necora
In Video mode, press to start or stop recording. / In Photo mode, press to take a photo
OK
The confirm button used to select options in menus.

Mode / Screen Shot Button

Mode
This button allows you to navigate between video, photo and playback modes.
Screen Shot

While you are recording in video mode, press the button and you will be able to take a screenshot of the

arrow mark on the device.

8. Start Recording Automatically

Bezeichnung von Teilen

6 LED-Anzeige

Funktion

Aufnahme / OK-Taste

Aufnahme- / OK-Taste

1 Ein- / Austaste Aufwärts- / Stumm-Taste Abwärts- / Bildschirm-aus-Taste

O Dateischutz- / Drahtlosverbindung-

Bezeichnung und Funktionen von Teilen

Ein- / Austaste Halten Sie die Taste zum Ein-/Abschalten des Gerätes 3 Sekunden lang gedrückt

Dateischutz Zum Schutz der aktuellen Videodatei drücken, damit diese nicht überschrieben wird.

Drahtlosverbindung Zum Einschalten der Drahtlosfunktion 3 Sekunden gedrückt halten. Dies ist während der Aufnahme oder

odus zum Starten oder Stoppen der Aufnahme drücken. / Im Fotomodus zur Erstellung ei

Während Sie im Videomodus aufnehmen können Sie durch Drücken dieser Taste eine Bildschirmaufnahme les aktuellen Einzelbildes machen.

n Fällen, in denen das Gerät ein Problem aufweist, zum Abschalten des Gerätes drücken

. Zum Öffnen des Menüs des aktuellen Modus drücken. Diese Taste zum Aufrufen des allgemeinen

Nodus Diese Taste ermöglicht Ihnen die Navigation zwischen Video-, Foto- und Wiedergabemodi.

Reset-Taste drücken, bis sich das Gerät abschaltet. Dann mit der Ein-/Austaste wieder einsch

Status-LED-Anzeige Rot: Betrieb, Rot (blinkend): Aufnahme, Blau: Aufladung

Dateischutz- / Drahtlosverbindung-Modus

Zur Bestätigung der Auswahl von Optionen in Menüs

Modus- / Bildschirmaufnahme-Modus

 Kameraeingang Gleichspannungseingang

Datenübertragungsanschlu

Hochauflösender Ausgang microSD-Kartenschlit Reset-Taste

protection des fichiers (3) Indicateur à LED 6 Bouton Menu

Bouton Écran éteint / Bas

Bouton de liaison sans fil /

Nom des parties

Bouton d'alimentation

2 Bouton Mute / Haut

Fonction Bouton d'alimentation
Appunez sur le bouton et maintenez le 3 secondes pour allumer/éteindre le dispositif.

Indicateur de statut à LED tant): En enregistrement, Bleu: En charge

Nom des Parties et Fonctions

Bouton de liaison sans fil / protection des fichiers

nent sur le bouton pour protéger le fichier vidéo actuel et empêcher qu'il ne soit effacé tenez durant 3 secondes pour allumer la fonction de liaison sans fil, cela n'est pas **Bouton Menu**

Pressez sur ce bouton pour ouvrir le menu du mode actuel. Pressez ce bouton 2 fois pour entrer dans le menu des réglages généraux. Bouton OK / Enregistrement

3 Bouton Mode / Capture d'écran

De Port de transfert des données / DC-IN

Bouton de réinitialisation de statut

Entrée Caméra

Sortie Haute Définition

Port de carte micro SD
Port de connexion

Enregistrement En mode Vidéo, appuyez pour démarrer ou stopper l'enregistrement. / En mode photo, pressez pou prendre une photo.

Le bouton confirmer est utilisé pour sélectionner des options dans les menus

Bouton Mode / Capture d'écran , uton vous permet de naviguer entre les modes lecture, photo et vidéo.

Capture d'écran Lorsque vous enregistrez en mode vidéo, appuyez sur le bouton et vous serez capable de prendre une capture de l'écran actuel.

Dans les rares occasions où le dispositif à un problème, utilisez le bouton reset pour arrêter le dispositif. Appuyez simplement sur le bouton reset pour éteindre le dispositif et appuyez sur le bouton d'alimentation pour l'allumer.

Druk op deze knop om het menu van de huidige modus te openen. Druk tweemaal op deze knop om het menu met algemene instellingen te openen.

Naam onderdeel

2 Knop Omhoog / Demper

Knop Omlaag / Scherm uit
 Knop bestand beschermen

draadloze verbinding

Voedingsknop

3 LED-indicator

6 Knop Menu

Functie

Knop opnemen / OK

Voedingsknop Houd de knop 3 seconden ingedrukt om dit apparaat in of uit te schakelen

LED statusindicatorRood: Ingeschakeld, Rood (knipperend): Opnemen, blauw: Bezig met laden

Bestandsbescherming Druk op de knop om het huidige videobestand tegen overschrijven te beschermen.

Knop bestand beschermen / draadloze verbinding

Opnemen Indrukken in de videostand om het opnemen te starten of stoppen. Druk deze in de fotostand in om een foto te maken. OK
De bevestigingsknop wordt gebruikt om opties in menu's te selecteren.

raadloze verbinding loud de knop 3 seconden ingedrukt om de functie Draadloze verbinding in te schakelen. Dit is niet

3 Knop Modus / schermafbeelding

Camera-ingang
 Aansluiting DC-IN / ge

microSD-kaartsleuf

The Knop Reset status

1 uitgang voor hoge definiti

Knop Modus / schermafbeelding **Modus** Met deze knop kunt u navigeren tussen de standen video, foto en afspelen.

Naam en functies onderdelen

Druk tijdens het opnemen in de videostand op deze knop waarna u een schermafbeelding kunt maken van het actuele beeld.

Bij de zeldzame keren dat het apparaat een probleem heeft, gebruikt u de reset-knop om het apparaat af te sluiten. Druk op de reset-knop tot het apparaat uitschakelt en druk op de power-toets om het in te schakelen.

La dash cam supporta schede microSD classe 10 o superiore con capacit Seguire il simbolo come indicato per inserire la scheda SD. Non rimuovere o inserire la scheda di memoria con il dispositivo acceso

Installazione nel veicolo

2. Installare filtro polarizzatore circolare

4. Fissare il supporto al parabrezza

3. Collegare la dash cam al supporto magnetico

selezionare una posizione sui parabrezza entro un collocare il supporto a ventosa in posizione e blocc

5. Collegare all'alimentazione del veicolo

1 Inserire la scheda microSD nella dash cam

Nome e funzioni delle parti

Tasto di alimentazione
Tanara premuto il tasto per 3 secondi per accendere/spegnere il dispositivo

Basta premere il tasto per proteggere il file video attuale dalla sovrascrittura

Link wireless Tenere premuto per 3 secondi per attivare la funzione Link wireless, non disponibile durante la

Registra
In modalità Video, premere per avviare o arrestare la registrazione. / In modalità Foto, prer scattare una foto.

esto tasto per aprire il menu della modalità attuale. Premere questo tasto due volte pe

LED di statoRosso: Acceso, Rosso (lampeggiante): Registrazione, Blu: Carica

Il tasto di conferma utilizzato per selezionare le opzioni nei menu.

Modalità Duesto tasto consente di passare tra modalità video, foto e riproduzione.

Nome componenti

Tasto Giù / Schermo spento
 Tasto Protezione file / Link wireless

Tasto Protezione file / Link wireless Protezione file

Premere questo tasto per aprire il menu del accedere al menu di impostazione generale

1 Tasto di alimentazione

2 Tasto Su / Mute

Registra / Tasto OK

6 LED

6 Tasto Menu

Funzione

Tasto Menu

Tasto Registra / OK

Tasto Modalità / Screenshot

Nelle rare occasioni in cui il dispositivo presenta un problema, utilizzare il tasto Ripristina per spegnere il dispositivo. Basta premere il tasto Ripristina finché il dispositivo non si spegne e premere il tasto di accessione per accendere.

L'Installate i in polarizzatore circon de l'Allineare i la lato filettato del filtro polarizzatore con il dispositivo e farlo girare in senso orario per assicurarsi che la rotazione sia senza intoppi lungo l'area di metallo filettato. Ruotare in senso orario l'anello di metallo esterno del filtro polarizzatore e allineare la freccia sulla lente del polarizzatore con la freccia sul dispositivo.

De Collegare il cavo di alimentazione per auto in dotazione alla presa a 12 V del veicolo. L'accensione dei veicoli consente alla dash cam di accendersi e registrare mentre è collegata alla presa a 12 V dei veicoli. Quando il veicolo è spento, la dash cam si spegne automaticamente.

uuando si collega l'alimentazione, la dash cam si accende e visualizza la prima installazione. Impostare la ngua, il Paese, il fuso orario, l'ora e la data etc.

eriore con capacità da 8 GB a 256 GB.

a entro una gamma di pulizia che non distragga l'utente. Quind

IT

Mentre si sta registrando in modalità video, premere il tasto per catturare uno screenshot del fotogramma

Ingresso telecamera

Slot scheda microSD

Tasto Ripristina stato

Porta connettore

Altoparlante

1 Uscita ad alta definizion

Porta DC-IN / Trasferimento dati

0

1. Insert microSD Card Into The Dash Cam

In-Vehicle Installation

The dash cam supports class 10 or above microSD card with 8GB to 256GB capacity. Follow the symbol as directed to insert the SD card.

Do not remove or insert the memory card while the device is turned on. The microSD card is inserted as factory shipment condition. Align the threaded side of the polarizer filter with device and turn it clockwise to make sure the rotation is smooth along the threaded metal area.

3. Connect The Dash Cam To The Magnetic Mount Make sure you align the camera within the connector port for proper installation

4. Attach The Mount To The Windshield Select a location on the whindshield within wiping range where won't distract you. Then, put the suction mount in place and lock the mount.

5. Connect To Car Power Outlet Connect to Car Power outet

Connect the cigar lighter adapter cable that is in the package to your vehicle's 12 V outlet.

The vehicles ignition will let the camera turn on and record while connected to your vehicles 12 V outlet.

When the vehicle is turned off, the camera will automatically shut down.

When connecting the power, the dash cam will turn on and display the first-time setup. Please set your language, country, time zone, time and date etc

7. First Time Use SD Card Format When the SD card is inserted into the device for the first time, the device will ask you to format the card

Ez kungpolaria autorismen in zeallerein Setzen Sie die Gewindeseite des Polarisationsfilters an das Gerät an, ziehen Sie den Filter im Uhrzeigersinn leicht fest. Achten Sie darauf, dass sich der Filter mühelos aufschrauben lässt. Rotate the polarizer filter outer metal ring clockwise and align arrow mark on the polarizer lens with the

Drehen Sie den äußeren Metallring des Polarisationsfilters im Uhrzeigersinn, bis die Pfeilmarkierung am Filter auf die Pfeilmarkierung am Gerät zeigt. 3. Dashcam mit der magnetischen Halterung verbinden

MicroSD-Karte in Dashcam installieren
Die Dashcam unterstützt eine microSD-Karte der Klasse 10 oder h\u00f6her mit einer Kapazit\u00e4t von 8 bis 256 GB.
Beachten Sie beim Einsetzen der SD-Karte das Symbol.
Speicherkarte nicht entfernen oder einsetzen, w\u00e4hrend das Ger\u00e4t eingeschaltet ist.
Die microSD-Karte ist bereits ab Werk eingesetzt.

Achten Sie darauf, die Kamera zur angemessenen Insta

6. Erstmalige Einrichtung

Installation im Fahrzeuginneren

4. Halterung an der Windschutzscheibe anbringen Wählen Sie eine Position innerhalb des Wischbereichs der Windschutzscheibe, werden. Bringen Sie dann den Saugnapf an und verriegeln Sie die Halterung.

5. Mit Kfz-Zigarettenanzünder verbinden Oerbinden Sie das mitgelieferte Kfz-Stromkabel mit der 12-V-Steckdose Ihres Fahrzeugs.

Durch Einschalten des Motors schaltet sich die Kamera ein. Sie nimmt auf, solange sie mit der 12-V-Steckdose Ihres Fahrzeugs verbunden ist. Bei Abschaltung des Motors schaltet sich auch die Kamera aus.

Bei Anschluss an die Stromversorgung schaltet sich die Dashcam ein und zeigt die Ersteinrichtung. Bitte legen Sie Sprache, Land, Zeitzone, Zeit und Datum usw. fest.

7. SD-Karten bei erstmaliger Benutzung formatieren
Wenn die SD-Karte das erste Mal in das Gerät eingesteckt wird, fordert Sie das Gerät zur Formatierung auf. 8. Aufnahme automatisch starten

Installation embarquée

1. Insérez une carte SD dans la caméra embarquée. La caméra embarquée supporte des microsSD de classe 10 ou plus, de 8 à 256Gb. Suivez le symbole comme indiqué pour insérer la carte SD. N'insérez pas ou ne retirez pas la carte mémoire quand le dispositif est en marche. La carte microSD a été pré-insérée en usine. 2. Installation du filtre polarisant circulaire

Alignez le côté fileté du flitre polarisant avec le dispositif et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour vous assurer que la rotation dans la zone métallique filetée se fait en douceur. Tournez la bague métallique extérieure du filtre polarisant dans le sens des aiguilles d'une montre et alignez la marque de la flèche sur l'objectif polarisant avec la marque de la flèche sur l'appareil. 3. Connectez la caméra à son support magnétique.

4. Attacher le support au pare-brise.

Sélectionnez un emplacement qui ne vous dérangera pas sur le pare-brise, à l'intérieur de la place de balayage. Puis, mettez le support de succion en place et verrouillez la monture.

5. Connexion à l'allume-cigare Connectez le câble de l'allume-cigare présent dans votre boîte à la prise 12V de votre voiture.
L'allumage de la voiture allumera votre caméra et l'enregistrement sera effectué tant qu'elle sera
connectée à la prise 12V. Lorsque le véhicule est éteint, la caméra s'éteint automatiquement.

6. Premiers réglages
Lorsque vous connectez l'alimentation, la caméra embarquée s'allume et le menu de 1ers réglage s'affiche. Veuillez SVP régler votre langage, pays, fuseau horaire, heure et date et 7. Formatage de la carte SD pour 1ère utilisation.

SD est insérée pour la 1ère fois dans le dispositif, ce dernier vous demande de la format 8. Commencer à enregistrer automatiquement

De dash cam ondersteunt microSD-kaarten class 10 of hoger met een capaciteit Volg het symbool bij het plaatsen van de SD-kaart. Verwijder of plaats de geheugenkaart niet terwijl het apparaat ingeschakeld is. De microSD-kaart is in de fabriek geplaatst.

2. Rond polarisatiefilter installeren et schroefdraad van het polarisatiefilter uit met het apparaat en draai het rechtsom om te

Installatie in het voertuig

1. Steek microSD-kaart in de Dash Cam

Lijn de kant met skrioerdraad van net polarisatienter uit met net apparaat en draai net recrisom om te controlerne of het soepel draait langs het metalen schroefdraadgebied.

Draai de buitenring van het polarisatiefilter rechtsom en lijn de pijlmarkering op de polarisatielens uit met de pijlmarkering op het apparaat.

ass 10 of hoger met een capaciteit van 8 GB tot 256 GB.

3. De dash cam met de magnetische houder verbinden 4. Bevestig de houder op de voorruit.

Selecteer een locatie op de voorruit binnen het gebie Plaats vervolgens de zuignap en vergrendel de houde

5. Aansluiten op een autovoeding op de 12 V-uitgang van de auto.

Sluit het meegeleverde autosnoer aan op de 12 V-uitgang van de auto. Bij het starten van de autos schakelt de camera in en neemt op zolang deze verbonden is met de 12 V-uitgang van de auto. Als de motor wordt uitgeschakeld, schakelt de camera automatisch uit. 6. De eerste installatie

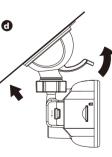
Bij het aansluiten van de voeding schakelt de dash cam in en verschijnt de eerste installatie. Stel uw taal, land, tijdzone, tijd en datum, enz. in. 7. SD-kaart formatteren voor eerste gebruik

8. Opname automatisch starten eerd, begint de dash cam met opnemen en bent u klaar

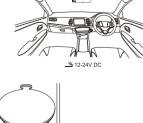
7. Formattazione della scheda SD per primo uso Als de SD-kaart voor het eerst in het apparaat wordt geplaatst, vraagt het apparaat u om de kaart te

o per la prima volta, il dispositivo richiede di formatta 8. Iniziare la registrazione automaticamente

6. Prima installazione







OOD Europe B.V. Yokohama 221-0022 Japan 422 AC Uithoorn, Made in China THE NETHERLANDS | www.kenwood.com

Feature & Support

KENWOOD VIDEO PLAYER Desktop Software

Access the VIDEO MENU by pressing the MENU button while in VIDEO MODE, and then turn the Parking Mode Sensor setting to On.

In parking mode, the device will stay in a standby mode in conjunction with our hardwire kit CA-DR1030 (optional accessory). It can detect an impact above the normal level, recording events that could damage your vehicle. Also, the hardwire kit has an automatic power cutoff function. When the device detects that the car battery is below a certain level, it will cut off power to prevent draining the battery. KENWOOD DASH CAM MANAGER Smartphone App
"KENWOOD DASH CAM MANAGER" is a smartphone app for displaying video recorded with the device. It
can be used to review data and videos of the latest KENWOOD dash cameras. Download and install the
app from App Store(iOS) / Google Play(Android) on your mobile device.

How to Connect:

1. Long press the Wireless Link button on the device and enter the connecting mode. (Make sure the dash

cam is not recording)

2. Open the KENWOOD DASH CAM MANAGER of the smartphone app.

3. Press the Connect button and select from the network list to pair the dashboard camera device.

4. Enter the Wireless Link password into the input field.

5. Connect completed, press the Continue button into the main screen of app.

For detailed operations and information, refer to the INSTRUCTION MANUAL on the following website:

microSDXC Logo is a trademark of SD-3C LLC.
Android is a trademark of Google Inc. in the U.S. and other countries.
iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries.

Funktionen, Merkmale und Support Greifen Sie auf das VIDEOMENÜ zu, indem Sie im VIDEOMODUS die MENÜ-Taste drücken; schalten Sie

Smartphone-App KENWOOD DASH CAM MANAGER

Desktop-Software KENWOOD VIDEO PLAYER

Im Parkmodus bleibt das Gerät in Verbindung mit unserem Hardwire-Set CA-RD1030 (optionales Zubehör) im Bereitschaftsmodus. Es kann ungewöhnliche Stöße bemerken und so Ereignisse aufzeichnen, in denen Ihr Fahrzeug beschädigt wurde. Zudem hat das Hardwire-Set eine Funktion zur automatischen Unterbrechung der Stromversorgung. Wenn das Gerät erkennt, dass die Autobatterie schwach ist, unterbricht es zum Schutz der Autobatterie die Stromversorgung.

/OOD DASH CAM MANAGER" ist eine Smartphone-App zur Anzeige des mit dem Gerät ommenen Videos. Kann zur Prüfung von Daten und Videos der aktuellsten KENWOOD-Dashc det werden. Laden Sie die App aus App Store (iOS) oder von Google Play (Android) herunter eren Sie diese auf Ihrem Mobilgerät.

Verbindung herstellen:

1. Drücken Sie die Drahtlosverbindung-Taste am Gerät lang und rufen Sie den Verbindungsmodus auf.
(Achten Sie darauf, dass die Dashcam nicht aufnimmt)

2. Öffnen Sie die Smartphone-App KENWOOD DASH CAM MANAGER.

3. Tippen Sie auf die Verbindungstaste und wählen Sie zum Koppeln die Dashcam aus der Netzwerklist

4. Geben Sie das Kennwort in das Eingabefeld ein.

5. Damit ist die Verbindung abgeschlossen. Tippen Sie am Hauptbildschirm der App auf Weiter.

KENWOOD VIDEO PLAYER" ist eine Desktop-Software zur Anzeige des mit dem Gerät aufgen fideos. Kann zur Prüfung von Daten und Videos der aktuellsten KENWOOD-Dashcams verwen

etaillierte Bedienung und Informationen finden Sie in der BEDIENUN /ebseite: https://www.kenwood.com/cs/ce/ der wenden Sie sich an Ihren Händler / JVCKENWOO -Kundencenter. Das microSDXC-Logo ist eine Marke von SD-3C LLC. Android ist eine Marke von Google Inc. in den USA und anderen Ländern. iOS ist eine Marke von Cisco Systems in den USA und anderen Ländern.

dienung und Informationen finden Sie in der BEDIENUNGSANLEITUNG auf der folgenden

Mode Parking

Accédez au MENU VIDÉO en pressant sur le bouton de MENU lorsque vous êtes en MODE VIDÉO et activez le capteur du mode parking.

Fonction et Support

En mode parking, le dispositif reste en veille en conjonction avec notre kit matériel CA-DR1030 (accessoire optionnel). Peut détecter les imparts au-desque de la pormale experietrant les disposants accessoire le parkning, le dispositir l'este en veille en conjorction avec notre kit materiel CA-DR (193) (acci hel). Peut d'étecter les impacts au-dessus de la normale, enregistrant les événements pouvant mager votre véhicule. De plus, le kit matériel est doté d'une fonction de coupure automatiq natation. Lorsque le dispositif détecte que le niveau de la batterie est sous un certain seuil, il c ntation pour éviter que la batterie ne se retrouve à plat. App pour Smartphone KENWOOD DASH CAM MANAGER

« KENWOOD DASH CAM MANAGER » est une application smartphone pour l'affichage des vidéos enregistrées avec le dispositif. Il peut être utilisé pour revoir les données et vidéos des dernières caméras embarquées KENWOOD. Téléchargez et installez l'app depuis l'App Store (iOS) / Google Play (Android) sur votre mobile.

Comment se connecter :

1. Pressez longuement le bouton de liaison sans fil sur le dispositif et entrez dans le mode con de liaison sans fil sur le dispositif et entrez dans le mode con de liaison sans fil sur le dispositif et entrez dans le mode con de liaison sans fil sur le dispositif et entrez dans le mode con de liaison sans fil sur le dispositif et entrez dans le mode con de liaison sans fil sur le dispositif et entrez dans le mode con de liaison sans fil sur le dispositif et entrez dans le mode con de liaison sans fil sur le dispositif et entrez dans le mode con de liaison sans fil sur le dispositif et entrez dans le mode con de liaison sans fil sur le dispositif et entrez dans le mode con de liaison sans fil sur le dispositif et entrez dans le mode con de liaison sans fil sur le dispositif et entrez dans le mode con de liaison sans fil sur le dispositif et entrez dans le mode con de liaison sans fil sur le dispositif et entrez dans le mode con de liaison sans fil sur le dispositif et entrez dans le mode con de liaison sans fil sur le dispositif et entrez dans le mode con de liaison sans fil sur le dispositif et entrez dans le mode con de liaison sans le mode con de liaison de lia essez longuement le bouton de liaison sans fil sur le dispositif et entrez dans le urez-vous que la caméra embarquée n'est pas en train d'enregistrer). uvrez KENWOOD DASH CAM MANAGER sur votre mobile. essez le bouton de connexion est sélectionnez votre réseau depuis la liste pour o trez le mot de passe de connexion dans le champ de saisie. onnexion complétée, pressez le bouton Continuer sur l'écran principal de l'app.

! l'installateur depuis https://www.kenwood.com/cs/ce/, et installez le logiciel sur un ordinateur

Logiciel de bureau KENWOOD VIDEO PLAYER.

rmations détaillées, référez-vous au MANUEL D'INSTRUCTION sur le site web uivant : https://www.kenwood.com/cs/ce/ u contactez votre revendeur / centre de service JVCKENWOOD.

Le logo microSDXC est une marque déposée de SD-3C LLC.

Android est une marque commerciale de Google Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

iOS est une marque commerciale ou une marque déposée de Cisco aux États-Unis et dans d'autres pays.

menu VIDEOSTAND door op de knop MENU te drukken in de VIDEOSTAND en schakel vervolgens

Functies en ondersteuning

In de parkeerstand blijft het apparaat in de stand-by modus in combinatie met onze hardware-kit CA-DR1030 (optioneel accessoire). Het kan een botsing boven het normale niveau detecteren en gebeurtenissen vastleggen waardoor uw auto kan beschadigen. De hardware-kit beschikt tevens o automatische uitschakelfunctie. Als het apparaat detecteert dat de accu van de auto onder een ben niveau is gekomen, schakelt hij de stroomtoevoer uit om te voorkomen dat de accu wordt leegget

KENWOOD DASH CAM MANAGER Smartphone-app "KENWOOD DASH CAM MANAGER" is een smartphone-app voor het weergeven van video die met het apparaat is opgenomen. Hiermee kunt u gegevens en video's bekijken van de nieuwste KENWOOD dash-cams. Download en installeer de app vanuit de App Store (iOS) / Google Play (Android) op uw

<mark>Verbinding maken:</mark> 1. Houd de knop voor de draadloze koppeling ingedrukt en ga naar de verbindingsmodus. (Zorg ervoor

1. Houd de knop voor de dradoloze koppeling ingedrukt en ga haar de verbindingsmodus. (zorg ervoor dat de dash cam geen opnames maakt.)
2. Open de KENWOOD DASH CAM MANAGER van de smartphone app.
3. Druk op de knop Connect (Verbinden) en selecteer in de lijst met netwerken om de dash cam te koppelen
4. Voer in het invoerveld het wachtwoord voor de draadloze verbinding in.
5. Verbinding gemaakt: druk op de knop Continue (Doorgaan) op het hoofdscherm van de app. KENWOOD VIDEO PLAYER pc-software "KENWOOD VIDEO PLAYER" is pc-software voor het weergeven van video die met het apparaat i opgenomen. Hiermee kunt u gegevens en video's bekijken van de nieuwste KENWOOD dash-cam Download het installatieprogramma van https://www.kenwood.com/cs/ce/ en installeer de softwa computeromgeving waar u beheerdersrechten hebt.

Raadpleeg voor uitgebreide informatie en instructies de INSTRUCTIEHANDLEIDING van de volgende website: https://www.kenwood.com/cs/ce/
of neem contact op met uw dealer/JVCKENWOOD service center. microSDXC Logo is een handelsmerk van SD-3C, LLC. Android is een handelsmerk van Google Inc. in de Verenigde Staten en andere lander IOS is een handelsmerk of gedeponeerd handelsmerk van Cisco in de VS of andere lar

Funzione e supporto

Modalità parcheggioAccedere al MENU VIDEO premendo il tasto MENU in MODALITÀ VIDEO, quindi portare l'impostazione Sensore modalità parcheggio su On.

In Modalità parcheggio, il dispositivo rimane in modalità standby insieme al nostro kit di cavi CA-DR1030 (accessorio opzionale). Può rilevare un impatto superiore al normale, registrando eventi che potrebbero danneggiare il veicolo. Inoltre, il kit di cavi elettrici dispone di una funzione di spegnimento automatico. Quando il dispositivo rileva che la batteria dell'auto è al di sotto di un determinato livello, interrompe l'alimentazione per evitare di scaricare la batteria. App per smartphone KENWOOD DASH CAM MANAGER "KENWOOD DASH CAM MANAGER" è un'app per smartphone che consente la visualizzazione di video registrati con il dispositivo. Può essere usato per analizzare i dati e i video delle dash cam KENWOOD più recenti. Scaricare e installare l'app da App Store (iOS) / Google Play (Android) sul dispositivo mobile.

Per la connessione:

1. Premere a lungo il tasto Link wireless sul dispositivo e accedere alla modalità di connessione (assicurarsi che la dash cam non stia registrando)

2. Aprire KENWOOD DASH CAM MANAGER dell'app per smartphone.

3. Premere il tasto Connetti e selezionare dall'elenco delle reti per associare la dash cam.

4. Inserire la password del collegamento wireless nel campo di immissione.

5. Al termine della connessione, premere il tasto Continua nella schermata principale dell'app.

Software per PC KENWOOD VIDEO PLAYER

oni e operazioni dettagliate, consultare il MANUALE DI ISTRUZIONI sul seguente sito web: nttps://www.kenwood.com/cs/ce/ oppure contattare il proprio rivenditore/centro di assistenza JVCKENWOOD.

Android è un marchio registrato di Google Inc. negli Stati Uniti d'America e in altri Stati. iOS è un marchio registrato di Cisco negli Stati Uniti d'America e in altri Stati.

Nombres de las piezas y funciones		ES	Nome e função dos componentes		Наименования и функции деталей RU			₹U	Nazwy elementów i funkcje			Názvy částí a funkcí			Denumirea și funcția componentelor	
Nombre de las piezas ① Botón de alimentación ② Botón Arriba / Silencio ② Botón Abajo / Apagar pantalla ③ Botón Proteger archivo / Enlace inalámbrico ② Indicador LED ③ Botón Menú ② Grabar / Botón Aceptar ③ Botón Modo / Captura de pantalla	Description Entrada de cámara ENTRADA DE CC / Puerto de transferencia de datos Salida de alta definición Ranura para tarjetas MicroSD Puerto del conector Botón Restablecer estado Altavoz		Nome do componente ① Botăo de energia ② Botăo para Cima / Interrupção de som ② Botăo para Baixo / Desligar ecră ③ Botăo de Proteção de ficheiro / Ligação sem fios ③ Indicador LED ③ Botão Menu ② Gravar / Botão para OK	Botão de Modo / Captura de ecră Entrada de câmara Porta de Entrada DC / Transferencia de dados Saída de alta definição Ranhura para cartão Micro SD Porta do conector Botão de reposição de estado Altifalante	Наименования д О Кнопка питания О Кнопка вверх / без : О Кнопка вниз / выклю Кнопка Защита фай о Светодиодный инд Кнопка Меню Запись / Кнопка ОК Кнопка Режим / Сни	 з звука слючение экрана ійла / Беспроводная связь ндикатор ІК	Вход камеры Вход питания постоянного тока / Порт передачи данных Вывод изображения высокой четкости Слот для установки карт памяти micros Порт подключения Кнопка сброса состояния Динамики	u i i	Nazwy elementów Przycisk zasilania Przycisk w górę / wyciszenia Przycisk w dół / wyłączenia ekranu Przycisk ochrony pliku / połączenia bezprzewodowego Wskaźnik LED Przycisk menu Nagrywanie / Przycisk OK	Przycisk trybu / zrzutu ekranu Wejście kamery Gniazdo DC-IN / transferu danych Wyjście sygnału HD Gniazdo karty microSD Port złącza Przycisk resetowania stanu Glośnik	 	Název částí Vypínač Tlačítko nahoru / Ztlumení Tlačítko Dolů / Vypnutí obrazovky Tlačítko Ochrana souborů / Bezdrátové propojení LED kontrolka Tlačítko MENU Záznam / Tlačítko OK	 Tlačítko režímu / kopie obrazovky Fotoaparátu výstup DC-IN / Port pro přenos dat Výstup o vysokém rozlišení Slot karty Micro SD Port konektoru Tlačítko Reset Reproduktor 		Denumirea componentelor Buton de pornire / oprire Buton Sus / Mut Buton Jos / Închidere ecran Buton Protejare fişier / Legătură wireless Indicator LED Buton Meniu Înregistrare / Buton OK	Buton Mod / Captură de ecran Intrare cameră Port intrare c.c. / transfer date leşire de înaltă definiție Slot card microSD Port conector Buton Resetare stare Difuzor
Función Botón de alimentación Presione sin soltar el botón durante 3 segundos para encender y apagar el dispositivo. Indicador LED de estado Rojo: Encendido, Rojo (intermitente): Grabando, Azul: Carga Botón Proteger archivo / Enlace inalámbrico Proteger archivo Simplemente presione el botón para proteger el archivo de vídeo actual contra sobrescritura. Enlace inalámbrico Presione sin soltar este botón durante 3 segundos para activar la función Enlace inalámbrico. Esta función no está disponible durante la grabación o la reproducción. Botón Menú Presione este botón para abrir el menú del modo actual. Presione este botón dos veces para entrar en la configuración general. Botón Grabar / Aceptar Grabar En el modo Video, presione este botón para iniciar o detener la grabación. En el modo Foto, presione este botón para hacer una fotografía. Aceptar El botón de confirmación se utiliza para seleccionar opciones en los menús. Botón Modo / Captura de pantalla Modo Ste botón permite navegar entre los modos de vídeo, foto y reproducción. Captura de pantalla Mientras graba en el modo de vídeo, presione este botón para hacer una captura de pantalla del fotograma actual. Botón Restablecer En las raras ocasiones en las que el dispositivo tenga un problema, utilice el botón Restablecer para apagarlo. Simplemente presione el botón Restablecer hasta que el dispositivo se apague y presione el botón de alimentación para encenderlo.		n la	Função Botão de energia Mantenha o botão premido durante 3 segundos para ligar/desligar o dispositivo. Indicador LED de estado Vermelho: de arranque, Vermelho (intermitente): de gravação, Azul: Carregamento Botão de Proteção de ficheiro / Ligação sem fios Proteção de ficheiro Prima o botão para evitar a substituição do video atual. Ligação sem fios Mantenha o botão premido durante 3 segundos para ativar a função Ligação sem fios. Esta opção não está disponivel durante a gravação ou a reprodução. Botão Menu Prima este botão para abrir o menu do modo atual. Prima este botão duas vezes para aceder ao menu das definições gerais. Botão Gravar / OK Gravar No modo Vídeo, prima para iniciar ou parar a gravação. / No modo Fotografia, prima para tirar uma fotografia. OK O botão de confirmação utilizado para selecionar opções em menus. Botão de Modo / Captura de ecră Modo Este botão permite-lhe navegar entre os modos de video, fotografia e reprodução. Captura de ecră Prima o botão enquanto grava no modo de video e poderá efetuar uma captura de ecrã do fotograma atual. Botão de reposição Nas ocasiões raras em que o dispositivo tem um problema, utilize o botão de reposição para desligar o dispositivo. Prima o botão de reposição até o dispositivo desligar e prima o botão de energia para ligar.		Кнопка питания Для включения или выключения устройства нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд. Светодиодный индикатор состояния Красный: Питание включено, Красный (мигает): Запись, Синий: Заряжается Кнопка Защита файла / Беспроводная связь Защита файла Нажмите на кнопку для защиты текущего видеофайла от перезаписи. Беспроводная связь Нажмите на кнопку для защиты текущего видеофайла от перезаписи. Беспроводная связь Нажмите из удерживайте кнопку в течение 3 секунд для включения функции «Беспроводная связь». Эта функция недоступна в процессе записи и воспроизведения. Кнопка Меню Нажмите эту кнопку, чтобы открыть меню текущего режима. Нажмите эту кнопку дважды для входа в меню общей настройки. Кнопка Запись / ОК Запись В режиме «Видео» нажмите для запуска или остановки записи. / В режиме «Фото» нажмите, чтобы сделать снимок. ОК Кнопка подтверждения служит для выбора пунктов меню. Кнопка Режим / Снимок экрана Режим Эта кнопка служит для переключения режимов видео, фото и воспроизведение. Снимок экрана Выполняя запись в режиме видео, нажмите на кнопку, чтобы сделать снимок экрана текущего кадра. Кнопка сброса В редких случаях, когда возникают неполадки в работе устройства, нажмите на кнопку сброса для завершения работы устройство, а затем включите его нажатием кнопки питания.			MOK.	Funkcje Przycisk zasilania Naciśnij przycisk i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aby włączyć/wyłączyć urządzenie. Wskaźnik LED stanu Czerwony: włączone zasilanie, Czerwony (miga): nagrywanie, Niebieski: ładowanie Przycisk ochrony pliku / połączenia bezprzewodowego Ochrona pliku Naciśnij ten przycisk, aby zabezpieczyć bieżący plik wideo przed nadpisaniem. Połączenie bezprzewodowe Naciśnij przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć funkcję połączenia bezprzewodowego. Funkcja ta nie jest dostępna podczas nagrywania ani odtwarzania. Przycisk menu Naciśnij ten przycisk, aby otworzyć menu bieżącego trybu. Naciśnij ten przycisk dwa razy, aby przejść do menu ustawień ogólnych. Przycisk nagrywania / OK Nagrywanie W trybie wideo naciśnij, aby rozpocząć lub zatrzymać nagrywanie. / W trybie zdjęć naciśnij, aby zrobić zdjęcie. OK Przycisk tybu / zrzutu ekranu Tryb Przycisk ten umożliwia przełączanie między trybem wideo, zdjęć i odtwarzania. Zrzut ekranu Przycisk resetowania			Funkce Vypínač Stisknutím a podržením tlačitka po dobu 3 sekund zařízení zapnete/vypnete. Stavová LED kontrolka Červená: Zapnutí. Červená (blikající): Záznam. Modrá: Probíhá nabíjení Tlačítko Ochrana souborů / Bezdrátové propojení Ochrana souborů Stisknutím tohoto tlačítka zajistite ochranu souboru videa před přepsáním. Bezdrátové propojení Stisknutím a podržením po dobu 3 sekund zapnete funkci bezdrátového propojení, tato možnost není k dispozici během záznamu nebo přehrávání. Tlačítko MENU Stisknutím tohoto tlačítka otevřete nabídku aktuálního režimu. Dvojitým stisknutím tohoto tlačítka otevřete nabídku obených nastavení. Tlačítko Záznam / OK Záznam V režimu vídea můžete stisknutím spustit nebo ukončit záznam. V režimu fotografie stisknutím pořídíte fotografii. OK Tlačítko rovizení se používá pro výběr možností v nabídce. Tlačítko režimu / kopie obrazovky Režim Toto tlačítko umožňuje přepínání mezi režimy videa, fotografie a přehrávání. Kopie obrazovky Během záznamu v režimu videa můžete stisknutím tlačítka pořidit kopii obrazovky aktuálního snímku. Tlačítko Reset Ve výjimečném případě, kdy má zařízení nějaký problém, ho pomocí tlačítka Reset vypnete. Stačí pouze stisknout a držet Reset, dokud se zařízení nevypne, a následným stisknutím tlačítka napájení ho zapnete.			Funcție Buton de pornire / oprire Apasă și menține apăsat butonul timp de 3 secunde pentru a porni/a opri dispozitivul. Indicator LED pentru stare Roșu: Pornire, Roșu (clipește): Înregistrare, Albastru: Încărcare Buton Protejare fișier / Legătură wireless Protejare fișier Pur și simplu apăsați butonul pentru a proteja clipul video curent împotriva suprascrierii. Legătură wireless Apăsăți și mențineți apăsat timp de 3 secunde pentru a activa funcția Legătură wireless. Aceasta nu este disponibilă în timpul înregistrării sau în timpul redării. Buton Meniu Apăsați acest buton pentru a deschide meniul corespunzător modului curent. Apăsați de două ori acest buton pentru a accesa meniul cu setări generale. Buton Înregistrare / OK Inregistrare În modul Video, apăsați pentru a porni sau a opri înregistrarea. / În modul Foto, apăsați pentru a face o fotografie. OK Butonul de confirmare, utilizat pentru selectarea opțiunilor în meniuri. Buton Mod / Captură de ecran Mod Acest buton vă permite să navigați printre modurile Video, Foto și Redare. Captură de ecran În timp ce înregistrați în modul Video, apăsați butonul pentru a efectua o captură de ecran cu cadrul curent. Buton Resetare În rarele ocazii în care dispozitivul întâmpină probleme, folosiți butonul de resetare pentru a închide dispozitivul. Doar țineți apăsat pe butonul de resetare până când dispozitivul se oprește, apoi apăsați butonul de	
Instalación en el vehículo		ES	Instalação no veículo		Установка в а		_		Instalacja w pojeździe		D)	Instalace ve voze			Instalarea în vehicul	RO
 Inserte la tarjeta Micro-SD en la cámara para salpicadero La cámara para salpicadero es compatible con tarjetas Micro-SD de clase 10 con una capacidad de 8 GB hasta 256 GB. Siga el simbolo tal y como se indica para insertar la tarjeta SD. No extraiga o inserte la tarjeta de memoria mientras el dispositivo esté encendido. La tarjeta microSD se inserta como condición de envío de fábrica. Instalar el filtro polarizador circular Alinee el lado roscado del filtro polarizador con el dispositivo y girelo en el sentido de las agujas del reloj para asegurarse de que la rotación se realiza perfectamente a lo largo del área metálica roscada. Gire el anillo metálico exterior del filtro polarizador en el sentido de las agujas del reloj y alinee la marca de flecha de la lente polarizadora con la marca de flecha del dispositivo. Conectar la cámara para salpicadero al soporte magnético Asegúrese de alinear la cámara con el puerto del conector para realizar una instalación adecuada. Acoplar el soporte al parabrisas Seleccione una ubicación en el parabrisas dentro del alcance de limpieza donde no lo distraiga. A continuación, coloque el soporte con ventosa en su lugar y bloquéelo. Conectar a la toma de alimentación del vehículo Conecte el cable de alimentación del vehículo que se incluye en el paquete a la salida de 12 V del vehículo. Al arrancar el vehículo la cámara se encenderá y grabará mientras esté conectada a la salida de 12 V de dicho vehículo. Cuando el vehículo se apague, la cámara se apagará automáticamente. Primera configuración Cuando conecte la alimentación, la cámara para salpicadero se encenderá y mostrará la primera configuración. Establezca el idioma, el país, la zona horaria, la hora y la fecha, etc. Formatear la tarjeta SD para el primer uso Cuando la tarjeta 5D se inserte en el dispositivo por primera vez, este le pedirá que la formatee. Iniciar la grabación automáticamente Después de formatea		reloj 	1. Inserir um cartão microSD na câmara A câmara suporta cartões microSD de classe 10 ou superior com capacidade de 8 GB a 256 GB. Siga o símbolo conforme indicado para inserir o cartão SD. Não remova ou insira o cartão de memória com o dispositivo ligado. O produto é fornecido com um cartão microSD instalado. 2. Instalar o filtro polarizador circular Alinhe a parte roscada do filtro polarizador com o dispositivo e rode no sentido dos ponteiros do relógio para garantir uma rotação suave na área de metal roscada. Rode o anel metálico externo do filtro polarizador para a direita e alinhe a seta na lente do polarizador com a seta no dispositivo. 3. Ligar a câmara ao suporte magnético Certifique-se de que alinha a câmara com a porta do conector para uma instalação correta. 4. Fixar o suporte no para-brisas Selecione uma localização no para-brisas que consiga aceder para limpar e que não o distraia. Em seguida, coloque a ventosa e bloqueie o suporte. 5. Ligar f tomada elétrica do carro Ligue o cabo de alimentação do carro que se encontra na embalagem à tomada de 12 V do veículo. A ignição do veículo irá permitir que a câmara ligue e grave enquanto estiver ligada à tomada de 12 V do veículo. A ignição do veículo irá permitir que a câmara ligue e grave enquanto estiver ligada à tomada de 12 V do veículo. Quando desliga o veículo, a câmara também irá desligar automaticamente. 6. A primeira configuração A câmara irá ligar e exibir a primeira configuração quando ligar a alimentação. Defina o seu idioma, país, fuso horário, hora e data, etc. 7. Primeira utilização do formato de cartão SD O dispositivo irá pedir-lhe para formatar o cartão SD quando o inserir no dispositivo pela primeira vez. 8. Iniciar gravação automaticamente Depois de formatar o cartão, a câmara irá iniciar a gravação e está pronta a usar.		Видеорегистратор поддере Вставьте карту памяти SD в Не извлекайте и не вставля Карта microSD входит в зак 2. Установка кругова Совместите резьбовую част чтобы вращение было плав Поверните наружное метал фильтре со стрелкой на уст 3. Присоедините вид Для правильной установки 4. Установите крепл Выберите место на лобовом Прикрепите присоску и заф 5. Подключите устре Подключите входящий в кот Видеорегистратор включае электрической розетке 12 В выключается. 6. Начальная настро При подключении к источн настройки. Установите языи 7. Форматирование При первом подключении 8. Запускать запись 8. Запускать запись 8. Запускать запись 8. Запускать запись 8. Запускать запись 8. Запускать запись 8. Запускать запись 9. В ставять подключении 8. Запускать запись 9. В ставять учето 9. В ставять подключении 9. В ставять подключени 9. В ставять подключени 9. В ставять под	1. Вставьте карту памяти microSD в разъем видеорегистратора Видеорегистратор поддерживает карты памяти microSD класса 10 и выше емкостью от 8 до 256 ГБ. Вставьте карту памяти SD в разъем, руководствуясь представленным символом. Не извлежайте и не вставляйте карту, сели устройство включено. Карта microSD входит в заводской комплект поставки устройства. 2. Установка кругового поляризационного фильтра Совместите резыбовую часть поляризационного фильтра Совместите резыбовую часть поляризационного фильтра сустройством и поверните его по часовой стрелке так, чтобы вращение было плавным вдоль резьбовой металилческой части. Поверните наружное металилческое кольцо по часовой стрелке и совместите стрелку на поляризационном фильтре с стрелкой на устройстве. 3. Присоедините видеорегистратор к магнитному креплению Для правильной установки совместите видеорегистратор с портом подключения. 4. Установите крепление на любовое стеклю Выберите место на любовом стекле в диапазоне вытирания, в котором видеорегистратор не будет вас отвлекать. Прикрепите присоску и зафиксируйте крепление. 5. Подключите устройство гнезду автомобильного прикуривателя Подключите входящий в комплект автомобильный шнур питания к выходу 12 В автомобиля. Видеорегистратор включестк от система зажигания автомобиля видеорегистратор рактомобиля. Видеорегистратор включестко от система зажигания автомобиля видеорегистратор автоматически вывключается. 6. Начальная настройка При подключении к источнику питания видеорегистратор включается и отображается экран начальной настройки. Установите язык, страну, часовой пояс, время и дату и т. д. 7. Форматирование карты. SD при первом использовании При первом подключении карты SD при первом использовании При первом подключении карты SD при первом использовании При первом подключении карты SD кустройству выводится запрос на форматирование карты. 8. Запускать запись автоматически После форматирования карты видеорегистратор начинает выполнять запись, а его настройка Стектройка.			Wideorejestrator obsługuje karty microSD klasy 10 lub wyższej o pojemności od 8 do 256 GB. Kartę SD należy włożyć zgodnie ze wskazanym symbolem. Karty SD należy włożyć zgodnie ze wskazanym symbolem. Karty Do należy włożyć zgodnie ze wskazanym symbolem. Karty pamięci nie wolno wyjmować ani wkładać, gdy urządzenie jest włączone. Karta microSD jest włożona fabrycznie na etapie wysylki. 2. Mocowanie filtra polaryzacyjnego Dopasuj stronę nagwintowaną filtra polaryzacyjnego do urządzenia, a następnie przekręć w prawą stronę, aby upewnić się, że ruch obrotowy jest wykonywany swobodnie wzdłuż nagwintowanego miejsca w metalu. Obracaj metalowy pierścień filtra polaryzacyjnego w prawą stronę i dopasuj znacznik strzałki na soczewce polaryzacyjnej do znacznika strzałki na urządzeniu. 3. Przymocuj wideorejestrator do uchwytu magnetycznego. W celu poprawnej instalacji wyrównaj odpowiednio wideorejestrator z portem złącza. 4. Przymocuj uchwyt do szyby przedniej. Wybierz miejsce na szybie przedniej tak, aby było w zasięgu działania wycieraczek i aby nie ograniczało pola widzenia kierowcy. Następnie przykóż rzyssawkę do szyby i zablokuj uchwyt. 5. Podłącz do samochodowego gniazda zasilania. Podłącz dojączony samochodowy kabel zasilający do gniazda 12 V w pojeździe. Po włączeniu zapłonu będzie można włączyć kamerę i używać jej do nagrywania, o ile pozostanie podłączona do gniazda 12 V w pojeździe. Wyłączenie silnika pojazdu spowoduje automatyczne wyłączenie kamery. 6. Konfiguracja początkowa Po podłączeniu do zasilania wideorejestrator włączy się i wyświetlony zostanie ekran konfiguracji początkowej. Ustaw język, kraj, strefę czasową, godzinę i datę, itp. 7. Formatowanie karty SD przy pierwszym użyciu. Gdy karta SD zostanie pierwszy raz włożona do urządzenia, wyświetlony zostanie monit o jej sformatowaniu. 8. Automatyczne rozpoczynanie nagrywania			1. Vložení karty microSD do palubní kamery Palubní kamera podporuje kartu microSD třídy 10 nebo vyšší s kapacitou 8 GB až 256 GB. Kartu SD vložte podle symbolu. Paměťovou kartu neodebírejte ani nevkládejte, pokud je zařízení zapnuté. Z výroby je v zařízení vložena karta microSD. 2. Instalace kruhového polarizačního filtru Nasadře závitovou stranu polarizačního filtru na zařízení a otáčejte po směru hodin. Filtr se musí v kovovém závitu plynule otáčet. Otáčejte vnější kovový kroužek polarizačního filtru po směru hodin a zarovnejte značku šipky na polarizačním objektivu se značkou šipky na zařízení. 3. Montáž palubní kamery do magnetického držáku Pro zajištění správné instalace nezapomeňte kameru zarovnat s portem konektoru. 4. Upevnění držáku k přednímu sklu Vyberte na čelním skle místo v dosahu stěrače, které vás nebude rozptylovat. Poté umístěte přísavku a držák zajistěte. 5. Zapojení do zásuvky ve voze Do zásuvky vozu o napětí 12 V zapojte napájecí kabel, který je součástí balení. Zapalování vozídla kameru zapne a při zapojení do 12V zásuvky bude možné pořizovat záznamy. Jakmile vypnete motor vozu, kamera se automatícky vypne. 6. První nastavení Po zapojení napájení se palubní kamera zapne a zobrazí možností prvního nastavení. Nastavte jazyk, zemí, časové pásmo, čas a datum atd. 7. První použítí formátu karty SD Pokud do zařizení vkládáte kartu SD poprvé, zařízení vás požádá o zformátování karty. 8. Spuštění automatického záznamu Po zformátování karty palubní kamera spustí záznam a vše bude připraveno.		1. Introduceți cardul microSD în camera de bord Camera de bord acceptă carduri microSD clasa 10 sau superioare, cu o capacitate cuprinsă între 8 GB și 256 GB. Urnați simbolurile din instrucțiuni pentru a introduce cardul SD. Nu scoateți și nu introduceți cardul de memorie căt timp dispozitivul este pornit. Cardul microSD este introdus ca și condiție de livrare din fabrică. 2. Instalare filtru circular de polarizare Aliniați partea filetată a filtrului polarizator cu dispozitivul și rotiți în sensul acelor ceasornicului pentru a vă asigura că rotația este fină în zona de metal filetată. Rotiți înelul exterior al filtrului de polarizare în sensul acelor ceasornicului și aliniați săgeata de pe lentila de polarizare cu săgeata de pe dispozitiv. 3. Conectați camera de bord în suportul magnetic Pentru o instalare corespunzătoare, asigurați-vă că aliniați camera cu portul conector. 4. Atașați suportul pe parbriz Alegeți o locație pe parbriz în care dispozitivul să nu vă distragă atenția. Apoi, amplasați montura cu ventuză și fixați suportul. 5. Conectați dispozitivul la portul de alimentare al mașinii Conectați cabiul de alimentare auto (inclus în pachet) la portul de leșire de 12 V al mașinii. Pornirea contactului va activa camera de bord, care va înregistra cât timp este conectată la portul de ieșire de 12 V al mașinii. Camera se va opri automat odată cu oprirea vehiculului. 6. Configurarea inițială În momentul conectării la o sursă de alimentare, camera de bord va porni și va afișa ecranul pentru configurarea inițială. Setați limba, țara, fusul orar, ora și data, etc. 7. Formatarea cardului SD pentru prima utilizare Când cardul SD este introdus pentru prima dată în dispozitiv, dispozitivul vă va cere să formatați cardul. 8. Începeți înregistrarea în mod automat După formatarea cardului, camera de bord va începe să înregistreze. Totul este pregătit.		
Característica y soporte téc			Características e apoio	_	Характеристи		_	'	Funkcje i wsparcie			Funkce a podpora			Caracteristică și asistență	RO
Modo de aparcamiento Acceda al MENÚ VÍDEO presionando el botón MENÚ continuación, active la configuración del sensor de me En el modo de aparcamiento, el dispositivo permanec eléctrico CA-DR1030 (accesorio opcional). Puede dete grabando eventos que podrían daña el velhculo. Así automático de energía. Cuando el dispositivo detecta debajo de un determinado nivel, corta la alimentació Aplicación para teléfono inteligente KENWO "KENWOOD DASH CAM MANAGER" es una aplicación grabado con el dispositivo. Se puede utilizar para revi más recientes de KENWOOD. Descargue la aplicación instálela en el dispositivo móvil. Cómo contactar: 1. Presione prolongadamente el botón Enlace inalámi (Asegúrese de que la cámara para salpicadero no está 2. Abra KENWOOD DASH CAM MANAGER de la aplica 3. Presione el botón Conectar y realice una selección e cámara para salpicadero. 4. Escriba la contraseña del enlace inalámbrico en el c. Cuando la conexión se complete, presione el botón Software para equipo de sobremesa KENWO "KENWOOD VIDEO PLAYER" es un software para equi dispositivo. Se puede utilizar para revisar datos y vide KENWOOD. Descargue el instalador desde https://www.kenwood.informático en el que tenga derecho de administrado Para obtener más información Para obtener más información Para obtener más información Para obtener más información va conocer las operaciones con INSTRUCCIONES en el siguiente sitio web: https://www.obien.pongase en contacto con su distribuidor o cor El logotipo de microSDHC es una marca comercial de Android es una marca comercial do marca registrada de Ciso	erá en el modo de espera junto con nuestro kit tar un impacto por encima del nivel normal, nismo, el kit eléctrico tiene una función de cort que la carga de la batería del vehículo está por para evitar la descarga de dicha batería. OD DASH CAM MANAGER In para teléfono inteligente para mostrar vídeo sar datos y vídeos de las cámaras para salpicade desde App Store (iOS) / Google Play (Android) e virico del dispositivo y entre en el modo de cone grabando). ción para teléfonos inteligentes. In a lista de redes para asociar el dispositivo de grabando entrada. Continuar en la pantalla principal de la aplicacio Continuar en la pantalla principal de la aplicacio DO VIDEO PLAYER ipo de sobremesa para mostrar vídeo grabado os de las cámaras para salpicadero más reciente com/cs/ce/ e instale el software en un entorno r. con más detalles, consulte el MANUAL DE c. Renvood. com/cs/ce/ e instale el software on un entorno r. ELUC. ELUC.	ero	de ligação de cabos CA-DR1030 (acessório opcional). registando eventos que podem danificar o seu veícul função de corte automático de energia. Quando o di um determinado nivel, o mesmo irá interromper o fe esgote. Aplicação para smartphone KENWOOD DAS O "KENWOOD DASH CAM MANAGER" é uma aplicac com o dispositivo. Pode ser utilizada para rever dado Transfira e instale a aplicação no seu dispositivo móv Como estabelecer ligação: 1. Mantenha premido o botão Ligação sem fios no di de que a câmara não está a gravar) 2. Abra o KENWOOD DASH CAM MANAGER da aplica. 3. Prima o botão Ligar e selecione a partir da lista de l. Introduza a palavar-passe da Ligação sem fios no c. 5. Estabelecida a ligação, prima o botão Continuar no 5. Estabelecida a ligação, prima o botão Continuar no Software para computador KENWOOD VIDEO PLAYER" é um software de cor dispositivo. Pode ser utilizada para rever dados e vidispositivo.	cerá em modo de espera em conjunto com o nosso kit Permite detetar um impacto acima do nível normal, o. Além disso, o kit de ligação de cabos possui uma ispositivo deteta que a bateria do carro está abaixo de princimento de energia para evitar que a bateria se SH CAM MANAGER ção para smartphone para exibição de videos gravados os e videos das mais recentes câmaras KENWOOD. rel a partir da App Store (iOS) / Google Play (Android). ispositivo e aceda ao modo de ligação. (Certifique-se ração para smartphone. redes para emparelhar a câmara. campo de entrada. o ecrá principal da aplicação. EO PLAYER mputador para exibição de videos gravados com o eos das mais recentes câmaras KENWOOD. ///www.kenwood.com/cs/ce/, e instale o software num o MANUAL DE INSTRUÇÕES no seguinte site: or //VCKENWOOD. -3C LLC. UA e noutros países.	режима парковки». При подключении через кого ожидания в режиме парков события, которые могут по автоматического отключени снизился до определенного Приложение для смі КЕКМООО DASH САМ МАКУ записанного с помощью уст видеорегистраторов КЕКМУ мобильное устройство. Подключение: 1. Нажмите и удерживайте к (Убедитесь, что видеорегист (2. Откройте приложение для 3. Нажмите кнопку «Подклю 4. Введите пароль от бестро 5. Подключение установлен ПО для настольных КЕКМООО VIDEO PLAYER - Пс с помощью устройства. Его с помощью устройства. Его видеорегистраторов КЕКМУ Загрузите средство установ на котором вы обладете пр Получение подробн Подробные сведения о рабі https://www.kenwood.com/с или у продавца/ в сервисор. Логотип microSDXC является товарны	комплект установки СА-DR1030 (овки. Оно определяет воздейств повредить ваш автомобиль. Кре ения питания. Если устройств о го уровня, питание выключает мартфонов КЕNWOOD NAGER - это приложение для сме стройства. Его можно использо WOOD. Загрузите и установите в истратор не выполняет запись) для смартфонов КЕNWOOD DAS для смартфонов КЕNWOOD DAS истройства. В стоможно использо истратор не выполняет запись) для смартфонов КЕNWOOD DAS истройства. В стоможно использо истройства. В списка проводной связи: в поле ввода. ено. Нажмите кнопку «Продляж IX компьютеров КЕNWO ПО для настольных компьютер го можно использовать для прос WOOD. овки с веб-сайта https://www.ker правами администратора. буных сведений заботе и других вопросах можно л/ск/се/ ном центре JVCKENWOOD. ком обрабнь знаком компании изым знаком боод felnc. в США и изым знаком боод felnc. в США и	охода в меню Видео. Включите настройку «Датчик продается отдельно), устройство находится в режиме твие, превышающее обычный уровень, и записывает коме того, комплект установки имеет функцию обнаруживает, что заряд аккумулятора батареи том, чтобы не разряжался аккумулятора батареи том, чтобы не разряжался аккумулятора. DASH CAM MANAGER авртфонов, которое служит для отображения видео, вать для просмотра данных и видеозаписей с новейши приложение из App Store(iOS) / Google Play(Android) на она устройстве для перехода в режим подключения. БН САМ MANAGER а сеть для подключения видеорегистратора. китъ» на главном экране приложения. ООD VIDEO PLAYER ров, которое служит для отображения видео, записанни смотра данных и видеозаписей с новейших епомооd.com/cs/се/ и установите ПО в среде компьютер о получить в ИНСТРУКЦИИ на следующем веб-сайте: и SD-3C LLC.	E	Tryb parkowania Przejdź do pozycji VIDEO MENU (MENU WIDEO), nac WIDEO), a następnie ustaw dla pozycji Parking Modi W trybie parkowania urządzenie oraz podlączany ze trybie gotowości. Urządzenie może wyknywać zderze zdarzenia, mogące doprowadzić do uszkodzenia poj automatycznego odcięcia zasilania. Gdy urządzenie samochodowego spadl poniżej określonego poziomi akumulatora. Aplikacja na smartfony KENWOOD DASH C "KENWOOD DASH CAM MANAGER" to aplikacja na smartfourządzenie. Może służyć do przeglądu danych i nagrań najnależy pobrać w sklepie App Store(iOS) / Google PlaylAndr Sposób łączenia. 1. Naciśnij długo przycisk połączenia bezprzewodowego na wideorejestrator nie jest w trybie nagrywania). 2. Uruchom na smartfonie aplikacje KENWOOD DASH CAM 3. Naciśnij przycisk Connect (Połącz) i wybierz sieć z listy w 4. Wpisz w polu hasło połączenia bezprzewodowego. 5. Połączenie zostało nawiązane. Naciśnij przycisk Continue Może służyć do przeglądu danych i nagrań najnowszych w Należy pobrać instalatora ze strony https://www.kenwood.naktórym użytkownik ma uprawnienia administratora. Więcej informacji Szczegołowe instrukcje obsługi i dalsze informacje można: wood.com/cs/ce/ lu uzyskać, kontaktując się ze sprzedawca/centrum serwis microSDXC Logo is a trademark of SD-3C LLC. Android jest znakiem handlowym lub zastrzeżonym znak lub w innych krajach.	es Sensor (Czujnik trybu parkowania) opcję On (staw CA-DR1030 (akcesorium opcjonalne) poze rnia wykraczające poza normalny próg i nagryw zadu. Dodatkowo podłączany zestaw ma funk nykryje, że poziom naładowania akumulatora u, odłączy zasilanie, aby zapobiec rozladowania AM MANAGER ny umożliwiająca oglądanie nagrań zarejestrowanyc nowszych wideorejestratorów firmy KENWOOD. Apli old) i zainstalować na urządzeniu przenośnym. a urządzeniu i przejdź do trybu łączenia. (Upewnij się MANAGER. celu sparowania wideorejestratora. c (Kontynuuj), aby przejść na ekran główny aplikacji. D VIDEO PLAYER owe do oglądania nagrań zarejestrowanych przez u deorejestratorów firmy KENWOOD. com/cs/ce/ i zainstalować oprogramowanie na komj znaleźć w INSTRUKCJI OBSŁUGI na stronie: https://ww owym.JVCKENWOOD.	przez	Režim parkování Otevřete položku NABÍDKA VIDEA stisknutím tlačítka Snímače režimu parkování na možnost Zapnuto. V režimu parkování zůstane zařízení v pohotovostním CA-DR1030 (volitelné přislušenství). Dokáže zjistít mit události, které by mohly poškodit všá vůz. Hardwarov napájení. Pokud zařízení zjistí, že kapacíta autobater se zabránilo plytvání baterie. Aplikace pro chytré telefony KENWOOD DA KENWOOD DASH CAM MANAGER' je aplikace pro chytré te zařízení. Používá se pro ověření data záznamů nejnovějších obchodu App Store (iOS) / Google Play (Android) do svého i Jak se připojit: 1. Stiskněte dlouze tlačítko bezdrátové propojení na zařízen nenahrává) 2. Otevřete KENWOOD DASH CAM MANAGER aplikace pro r. 3. Stiskněte tlačítko Připojit a ze seznamu sítí vyberte možne. 4. Do zadávacího pole zadejte heslo bezdrátového propojení Používá se pro ověření data záznamů nejnovějších platloh. SPo dokončení stiskněte tlačítko Pokračovat, které vás přes Software pro stolní počítače KENWOOD VID "KENWOOD VIDEO PLAYER' je software pro stolní počítače KENWOOD VID "KENWOOD VIDEO PLAYER' je software pro stolní počítače KENWOOD VID "KENWOOD VIDEO PLAYER' je software pro stolní počítače KENWOOD VID "KENWOOD VIDE PLAYER' je software pro stolní počítače KENWOOD VID "KENWOOD VIDEO PLAYER' je software pro stolní počítače KENWOOD VID "KENWOOD VIDEO PLAYER' je software pro stolní počítače KENWOOD VID "KENWOOD VIDEO PLAYER' je software pro stolní počítače KENWOOD VID "KENWOOD VIDEO PLAYER' je software pro stolní počítače KENWOOD VID "KENWOOD VIDEO PLAYER' je software pro stolní počítače KENWOOD VID "KENWOOD VIDEO PLAYER' je software pro stolní počítače KENWOOD VIDEO PLAYER' je software pro stolní počítače KENWOOD VIDEO PLAYER' je software pro stolní počítače KENWOOD VIDEO PLAYER' je software pro stolní počítače kenema pro větení data záznamů nejnovějších palebním stáhněte si z webu https://www.kenwood.com/cs/ce/ instal prostředí, ke kterému máte oprávnění správce. Více informací Podrobné postupy a informace najdete v PŘÍRUČCE na násl	ia MENU v REŽIMU VIDEA a poté změňte nastave m režimu, pokud máte také hardwarovou sadu iru dopadu přesahující běžnou úroveň a zazname wá sada navíc disponuje funkcí automatického vy rie klesla pod určitou úroveň, napájení se odpojí, ASH CAM MANAGER telefony, která zobrazuje videozáznamy pořízené pomo h palubních kamer značky KENWOOD. Stáhněte si aplik mobilního zářízení. ní a otevřete režim připojení. (Ujistěte se, zda palubní k mobilní telefony. nost spárování zařízení palubní kamery. ení. sesměruje na hlavní obrazovku aplikace. DEO PLAYER k, který zobrazuje videozáznamy pořízené pomocí zaříze úch kamer značky KENWOOD. alační program a nainstalujte si software v počítačovém ledující webové stránce: https://www.kenwood.com/cs. UCC. ve Spojených státech a dalších zemích.	nní	Mod Parcare Accesaţi MENIUL VIDEO apăsând butonul MENIU cât tis Senzor mod parcare la Activat. În modul de parcare, dispozitivul va rămâne într-un mod cu cablu CA-DR1030 (accesoriu opţional). Acest mod pe evenimentele care v-ar putea deteriora vehiculul. De ase intrerupere a funcţionării. Când dispozitivul detectează c alimentarea pentru a preveni consumarea bateriei. Aplicaţia pentru smartphone KENWOOD DA KENWOOD DASH CAM MANAGER* este o aplicaţie pe înregistrate cu dispozitivul. Aceasta poate fi folosită pent cele mai noi camere de bord KENWOOD. Descărcaţi şi i Play (Android) pe dispozitivul dvs. mobil. Cum realizaţi conectarea: 1. Apăsaţi lung butonul Legătură wireless de pe aparat p trebuie să înregistreze) 2. Deschideţi aplicaţia pentru smartphone KENWOOD D 3. Apăsaţi butonul Conectare şi selectaţi din lista de reţe 4. Introduceţi parola pentru legătura wireless în câmpul conclarea este finalizată. Apăsaţi butonul Conitnuar Aplicaţia software pentru computere deskto	de aşteptare dacă este folosit împreună cu setul nostru ate detecta un impact peste nivelul normal, înregistrând menea, setul cu cablu are o funcție automată de ă bateria mașinii este sub un anumit nivel, va întrerupe SH CAM MANAGER Intru smartphone care permite afișarea clipurilor video ru vizualizarea datelor și clipurilor video înregistrate cu nstalați aplicația din App Store (iOS) sau din Google entru a intra în modul de conectare. (Camera de bord nu ASH CAM MANAGER. le pentru a asocia camera de bord. le introducere. a în ecranul principal al aplicației. p KENWOOD VIDEO PLAYER pentru computere desktop care permite afișarea clipurilor ă pentru vizualizarea datelor și clipurilor video d.com/cs/ce/ și instalați aplicația software pe un ALUL DE INSTRUCȚIUNI de pe următorul site web: IWOOD. C. Unite și alte țări.
		 						_			1			 		